

## RIPRESA DEI COMBATTIMENTI NELLA POLONIA MERIDIONALE

### Avanzata russa respinta nei Carpazi boscosi - Un nuovo attacco aereo tedesco sull'Inghilterra

#### LA GUERRA CONTRO LA RUSSIA

##### Trincee russe evacuate sulla Nida

##### Fantacini russi respinti nei Carpazi - 718 prigionieri

VIENNA 16 (Corr. Bureau). Ufficialmente si comunica: 16 aprile, mercoledì. Nella Polonia un attacco russo presso Biłgoraj, ad est di Piłkowsk, fu respinto. Sulla Nida inferiore la nostra artiglieria incendiò un deposito russo di munizioni. Parecchie trincee dei russi, che erano nella zona del nostro efficacissimo fuoco d'artiglieria, furono abbandonate in fuga dall'avversario, con gravi perdite.

Nei Carpazi isolati combattimenti soltanto nella regione dei Monti Bieszczadi. Fanteria russa che avanzava fu respinta, come sempre, con considerevoli perdite. Facemmo 450 prigionieri.

In combattimenti parziali nella valle dello Strij abbiamo fatto altri 268 prigionieri.

Il sostituto del capo dello Stato maggiore generale, tenente maresciallo de Höfer.

##### La battaglia dei Carpazi

VIENNA 16. Il critico militare della "N. F. Presse" scrive: Sul fronte principale dei Carpazi vi è calma in qualche luogo, in altri invece hanno luogo duelli d'artiglieria. Il cambiamento repentino del grande assalto di centinaia di migliaia di soldati russi ad un'assenza quasi completa di operazioni militari, dà molto da pensare. Il Comando supremo dell'esercito russo ha lasciato forse cadere le idee d'offensiva, quando vide che tutti gli attacchi si infransero contro le nostre eroiche truppe che sono salde come una muraglia? O si tratta forse di una tregua temporanea?

O forse ancora si sta svolgendo un nuovo raggruppamento da parte russa? Vengono portate nuove masse al fronte dei Carpazi, per ripetere il tentativo mai riuscito oppure il comandante russo rivolge la sua attenzione ad altri settori? Anche dal fronte della Polonia, centrale e settentrionale e dalla regione confinante con la Prussia orientale, non si comunicano notizie di qualche importanza, da parecchi giorni i russi erano troppo deboli su queste fronti per eseguire operazioni in grande stile oppure hanno il convincimento che anche su quei fronti uno sfondamento è impossibile?

Sembra che ci troviamo di fronte ad una cessazione dell'offensiva russa che si trasforma in una quasi assoluta passività, cosa notata già durante la guerra attuale. Non si può emettere un giudizio sicuro su questi fatti. Gli attacchi russi parziali ai due lati del passo di Uzok e lungo la Biala non sarebbero una prova contraria, perché non si deve darvi molta importanza. Bisogna chiedersi: una grande offensiva russa, come quella che vi fu sui Carpazi per alcune settimane, è probabile? Il corso della campagna dovrebbe far ritenere che per ora non vi siano da attendere altre gigantesche operazioni del nemico. La guerra entrerebbe in una nuova fase; quello che ci riserbava, non è ancora chiaro. Migliori condizioni atmosferiche, la primavera dovrebbe far maturare parecchi concetti tattici che ancora non sono sviluppati.

Il combattimento avvenuto ieri lungo il corso superiore dello Strij presso Wysockw, a sud-est del passo di Uzok, sul territorio della Galizia è caratteristico per il fatto che le nostre truppe hanno risposto ad un attacco russo mediante un contrattacco ed hanno strappato al nemico un'importante posizione tattica, facendo prigioniero circa un battaglione. La difensiva pronta ad avanzare a qualsiasi momento è sempre uno dei migliori metodi di lotta. Da questo episodio vediamo la ininterrotta attività e forza delle nostre truppe ed una notevole indipendenza dei sottocomandanti; questi meritano d'essere menzionati, perché costituiscono uno dei grandi coefficienti del successo.

L'attacco russo lungo la linea della Biala presso Cierkowice, una località a sud di Tuchow non è da considerarsi impresa seria; non ebbe forse che lo scopo di fare ricognizioni oppure di molestare il nostro fronte nella Galizia occidentale. Sinora almeno non vi sono segni sicuri della grande azione nemica contro la linea Dunajec-Biala, che fu annunciata dalla stampa della Triplice Intesa. Le nostre posizioni in quel settore sono formidabili.

Nella Galizia a sud-est e nella Bucovina il nemico, dopo gli attacchi infruttuosi della settimana scorsa, si mantiene inattivo.

##### Situazione invariata in Polonia

BERLINO 16 (Corr. Bur.). La "Wolff" comunica: Grande quartier generale, 16 aprile. - Teatro orientale della guerra. - All'est la situazione è invariata.

##### Elogi furbi all'esercito a-u.

COSTANTINOPOLI 15 (Corr. Bureau). Il giornale "Defence" scrive sui successi nei Carpazi: La caduta di Przemysl, che si deve attribuire unicamente alla fame, non ha influito per nulla sulle operazioni dell'esercito a-u. Przemysl ha adempiuto interamente il suo compito avendo trattenuto un grande esercito russo. Le perdite russe nei Carpazi ammontano a 100.000 uomini dimostrano che la carne da cannone russa è molto a buon prezzo. E' bensì vero che l'Austria-Ungheria ci informa pochissimo sulle sue operazioni e lascia parlare piuttosto a stime, come siamo orgogliosi dei nostri alleati germanici, dobbiamo esserle pure dei nostri alleati a-u., perché noi da questa fratellanza d'armi abbiamo imparato a stimarli ed amarli. Noi non dimentichiamo nemmeno che coloro che in questa guerra, per la loro posizione geografica, hanno da soffrire più di tutti, sono gli austriaci e gli ungheresi. Perciò ciascuna delle loro vittorie ha al cospetto nostro un valore doppio e triplo.

##### Onorificenze imperiali germaniche

VIENNA 16 (Corr. Bureau). La "Politische Korrespondenz" annuncia: L'imperatore Guglielmo ha conferito all'aiutante generale conte Paar ed al capo della cancelleria militare imperiale barone de Bolfras la Croce ferrea di II e I classe. L'ambasciatore germanico de Tschirsky ha presentato ieri al conte Paar ed al barone de Bolfras le insegne.

##### Il mandato dei deputati ungheresi prolungato di un anno

BUDAPEST 16 (Corr. Bureau ung.). Tra i disegni di legge da presentarsi il 19 corr. al Parlamento ve ne sono due che saranno presentati dal presidente dei ministri. Uno prolunga di un anno i mandati dei deputati che scadono il 21 luglio a. c.; il secondo contiene una serie di completamenti alle misure eccezionali di guerra.

BUDAPEST 16 (Corr. Bureau). Dalla motivazione del disegno di legge sul prolungamento della durata dei mandati della presente Camera dei deputati, risulta che il prolungamento è progettato per un anno come termine massimo. Il prolungamento è motivato col dire che il tenere elezioni generali durante la guerra rappresenterebbe un'ingiustizia verso gli elettori che si trovano sui teatri della guerra, d'altro canto che con riguardo al vigore delle leggi eccezionali durante il tempo di guerra non può essere garantita la libertà delle elezioni.

Un altro progetto di legge concerne il completamento di alcune lacune delle disposizioni eccezionali per il caso di guerra. La disposizione circa l'impiego per lavori di bene comune, per prestazioni personali di soccorso e per la cessione di carriaggi e bestie da tiro è completata nel senso che sono abrogate le esistenti restrizioni sull'età ed il territorio. Inoltre si sopprimono pure determinate formalità che esistevano circa la requisizione di viveri e si introduce una procedura sommaria nella requisizione. Dato il caso di un ordine di coscrizione di viveri da parte delle autorità, deve essere notificato pure il quantitativo assunto per la propria casa e per la propria economia. Infine si concedono alla gioventù studiosa partita per il fronte facilitazioni per gli attestati scolastici.

##### I socialisti ungheresi non festeggeranno il 1. maggio

BUDAPEST 16 (Corr. Bureau). La direzione del partito socialista ha deliberato di non rinunciare al lavoro al 1. maggio p. v. e di non organizzare nessun corteo dimostrativo.

##### Il "Novoje Wremja" constata che la Germania non può essere affamata

PIETROGRADO 15 (Corr. Bur.). Nel "Novoje Wremja" Mensckoff ammette che il progetto di affamare la Germania non ha grandi prospettive. La Germania produce in tempi di pace circa il 75 p. c. del proprio fabbisogno di grano, che, con piccole privazioni, può bastare facilmente al popolo germanico sovrannutrito. Pertanto i tedeschi potrebbero facilmente dimostrare di avere i nervi più forti, e in tal modo sarebbero vittoriosi. Questo nuovo modo di guerreggiare disorienta tutte le vecchie regole di guerra.

Discutendo poi le cause della mancanza di carbone in Russia, Mensckoff dice che la causa non ne è soltanto nella mancanza di vagoni, ma anche nella diminuita produzione. Di fronte a ciò l'articolista constata che la Germania, sebbene sia uno Stato industriale, non soffre affatto la mancanza di carbone, malgrado che le città germaniche, di cultura più elevata e ricche di una fitta rete ferroviaria, ne abbiano un bisogno notevolmente maggiore. Mensckoff si domanda infine quale dei ministri è responsabile del fatto che negli ultimi anni non si siano costruite ferrovie a suf-

ficienza e che non si sia provveduto a sufficienza alla fornitura di materiale d'esercizio.

Il "Ries" constata che il raccolto russo dell'ultimo anno fu di gran lunga inferiore alla media e che per i foraggi si ebbe un raccolto assolutamente cattivo, sicché, quantunque l'esportazione in confronto all'anno 1913 sia diminuita di 273 pud, tuttavia, in seguito al grande

#### LA BATTAGLIA IN FRANCIA

##### Azioni parziali dal Belgio alla Mosella

BERLINO 16 (Corr. Bur.). La "Wolff" comunica: Grande quartier generale, 16 aprile. - Teatro occidentale della guerra. - Ieri, al combattimento d'artiglieria svoltosi davanti a Ostenda-Neuport, parteciparono alcune torpediniere nemiche, il fuoco delle quali fu presto ridotto al silenzio.

Al margine meridionale di St. Eloi abbiamo fatto saltare due case, che abbiamo quindi occupate.

Sul pendio meridionale dell'altura di Loreto si combatte nuovamente da stanotte.

Tra la Mosa e la Mosella soltanto combattimenti d'artiglieria.

I francesi aumentano l'impiego di bombe che sviluppano gas asfissianti e di proiettili esplosivi di fanteria.

Nel tempo chiaro e limpido l'attività degli aviatori fu ieri molto vivace. Aviatori nemici lanciarono bombe su località situate dietro la nostra posizione. Anche Frigburgo fu visitata nuovamente e qui furono uccise e ferite parecchie persone borghesi, la maggior parte fanciulli.

Il comando supremo dell'esercito.

##### Giudizio svizzero sulle contraddizioni nei comunicati francesi e tedeschi

ZURIGO 16 (Corr. Bureau). Parlando dei combattimenti tra la Mosa e la Mosella la "Neue Zürcher Zeitung" osserva che le affermazioni francesi di aver guadagnato terreno sono quasi diametralmente opposte ai rapporti del quartier generale germanico. La diversità di opinioni non si può spiegare che presso a poco così: ai francesi è certamente riuscito di impossessarsi di singole posizioni avanzate tedesche, mentre l'entrata nelle posizioni principali riuscì soltanto in pochi punti. Appena cominciarono gli attacchi generali francesi, fu dato da parte tedesca l'ordine agli avamposti di ritirarsi sulle posizioni principali, così particolarmente a Pont à Mousson. Nelle notizie germaniche si dice pure espressamente che i francesi non sono andati oltre la linea Rogniville-Fey en Haye. Le località rimasero dunque in mano dei francesi, appunto perché prima si trovavano qui soltanto gli avamposti germanici. Lo stesso vale per Fromazy e Goussainville.

##### Come lavora Joffre

MILANO 16. Il "Corriere della Sera" ha da Londra: Un interessante profilo di Joffre è pubblicato sul "Times" da un corrispondente che ha potuto vedere il generalissimo francese al quartiere generale. Probabilmente il visitatore è scrittore dell'articolo è lord Northcliffe, che è appena ritornato dalla Francia.

Una visita al generale Joffre - egli dice - a parte le due sentinelle all'ingresso, è proprio come una visita comune ad una casa qualsiasi. Joffre, che ha i destini della Francia nelle sue mani, non ha ricevuto in una piccola stanza, seduto a un lungo e stretto tavolo coperto di feltro bianco; probabilmente era una stanza usata in altri tempi dalla servitù.

Egli arriva in questa stanza ogni mattina alle 6.30 e alle 7 ha una conferenza con sei ufficiali superiori dello Stato maggiore: il generale Pelle e i suoi due aiutanti, entrambi generali, e tre altri ufficiali. In questa conferenza vengono presentate tutte le notizie e i dispendi della notte, i quali sono esaurientemente discussi e si danno gli ordini per la giornata. La colazione è servita alle 11 e consiste sempre nelle stesse pietanze: uova e costole. Dopo di che, alle 12, vi è un'altra conferenza.

Alle 13 il generale esce, e sino alle 16 o passeggiava o va in automobile, generalmente nei boschi adiacenti. Alle 20.30 vi è una terza conferenza, alla quale partecipano gli stessi ufficiali. Alle 21 puntualmente, qualunque cosa accada, il generale va a letto. Durante tutto il resto della giornata egli rimane nella sua stanza studiando le carte.

Il generale sta sempre al suo Quartiere, tranne una volta alla settimana, quando va sul fronte per ispezionare le truppe o vedere i generali. Un ottimo servizio telefonico non rende necessario il suo allontanamento dal quartiere generale. I suoi metodi sono bene illustrati dalle sue azioni. Alla battaglia della Marica tutti gli ordini scritti da lui stesso erano già pronti il 27 agosto per l'azione che ebbe inizio il 5 settembre. Egli li ponderò tutti e quindi compose l'intera battaglia pezzo per pezzo come un delicato meccanismo, che quando venne il momento agì come una macchina d'orologeria.

Joffre indossa una tunica azzurra e calzoni rossi a bande nere. Non porta

decorazioni; tre stelle d'oro sui paramenti indicano il grado.

Quando la sua grigia testa si levò dallo scrittoio, Joffre fece su me una impressione di impennata. La grande testa di Joffre, gli occhi buoni e piuttosto tristi, non sono resi affatto dalle fotografie.

##### Un giudizio del maresciallo French sul consumo di munizioni e sulle perdite

MILANO 16. Telegrafano da Londra al "Corriere della Sera": Nel rapporto del maresciallo French va rilevato il passo in cui si parla dell'impiego dell'artiglieria.

«Quello di cui un esercito moderno ha maggiormente bisogno - dice il maresciallo French - è abbondanza di munizioni senza limite. Secondo i francesi, l'unico mezzo per poter ottenere grandi risultati con un minimo di perdite è l'abbondanza di munizioni. In una guerra come l'odierna, fra nazioni civili armate, gravi perdite sono assolutamente inevitabili. Chi si scopre anche lievemente quando il momento non è opportuno, paga con perdite gravissime.

«La potenza difensiva conferita dalle armi moderne è la causa principale della lunga durata delle battaglie attuali e a questo fatto bisogna principalmente attribuire questa grande perdita di vite umane. Tuttavia questa può essere diminuita se gli attacchi sono appoggiati da larghissime forze di artiglieria; ma sono necessari rifornimenti quasi illimitati di munizioni e ai comandanti dell'artiglieria bisogna dare i più larghi poteri discrezionali circa il consumo delle munizioni stesse.

##### Aeroplano atterrato

AMSTERDAM 16 (Corr. Bureau). Il "Nieuwe van den Dag" reca da IJzendijke: La notte scorsa atterrò nel bosco di pini presso Aelter un aeroplano cannoneggiato presso Ypres.

##### Particolari del raid dello Zeppelin sulla costa orientale inglese

Londra nel raggio d'azione dell'aeronave

MILANO 16. Sul raid dello "Zeppelin" il "Corriere della Sera" ha da Londra i seguenti particolari:

Ieri sera tardi è giunta a Londra la notizia che uno "Zeppelin" era apparso lungo la costa del Northumberland (la parte più settentrionale della costa orientale dell'Inghilterra) verso le 20, lanciando su Blyth delle bombe, che caddero sui dintorni della città.

L'aeronave fu veduta passare sul fiume Tyne, a Wallsend, a Sittingbourne e a Cranlington sempre lanciando bombe. Blyth è un centro di imbarco del carbone, con un famoso porto. Wallsend è una città nota per i suoi cantieri navali e celebre nella storia perché ivi finiva il muro, che in parte ancora si vede, costruito per arginare gli assalti dei predatori caledoni. Le altre località bombardate dall'aeronave sono piccoli villaggi situati ad una distanza non superiore alle dieci miglia dalla costa.

Il raid non durò che mezz'ora e quantunque dall'aeronave siano state lanciate non meno di trenta bombe in nove differenti località, il danno non è stato grave. Solo tre persone sono rimaste ferite leggermente, e nel complesso i danni pare siano questi: a Shoppington, un deposito di fieno incendiato e una casa danneggiata; a Cranlington, una fattoria incendiata; a Seaton, una casa incendiata; a Wallsend, quattro lievi incendi e la linea della ferrovia elettrica danneggiata.

Lo "Zeppelin" venne avvistato a Blyth alle 20.15 proprio mentre, per una strana coincidenza, si teneva un comizio di propaganda per gli arruolamenti. Gli intervenuti al comizio credettero dapprima che si trattasse di una aeronave inglese in perquisizione, ma i dubbi scomparvero quando nell'aria echeggiò una cupa esplosione accompagnata da una fiamma.

Subito si fece l'oscurità su tutta la costa del Northumberland fino alla Tyne-side e per una grande estensione verso l'interno. La località più vicina a New Castle raggiunta fu Seaton, a tre miglia da New Castle. La città era invisibile: tutti i fameli nelle strade, tutti i lumi nelle case erano spenti. Nelle vie all'oscuro si affollavano i cittadini.

Oggi vi è stata una grande caccia alla ricerca di ricordi del raid sotto forma di frammenti di bomba. E' curioso notare che, come il primo raid, anche questo era stato previsto dall'"Observer" con grande precisione nel suo articolo di domenica scorsa.

Secondo i giornali della sera, lo "Zeppelin" è rimasto per soli 24 minuti sopra il suolo inglese, durante i quali esso ha percorso circa venti miglia.

Il raid fino a Blyth e il ritorno alla base ha costituito il più lungo viaggio che sia stato compiuto da una di queste aeronavi. Helgoland è la base più prossima dalla quale abbia potuto partire, sicché avrebbe coperto una distanza di quasi 400 miglia. Londra si trova dunque nel raggio di azione degli "Zeppelin", ma non potrebbe essere la loro apparizione così improvvisa come sulle città della costa.

##### L'attacco ripetuto nella notte dal 15 al 16

BERLINO 16 (Corr. Bureau). Ufficialmente si comunica: 15 al 16 aprile aeronavi della marina lanciarono con successo bombe su parecchie piazze difese della costa orientale dell'Inghilterra meridionale. Le aeronavi furono cannoneggiate vivacemente prima e durante gli attacchi e ritornarono incolumi.

Il sost. del capo dello Stato maggiore dell'ammiragliato de Behncke.

##### Gli alleati lascierebbero alla Russia il compito d'impossessarsi di Costantinopoli

GINEVRA 16 (N. Cens.). Il corrispondente parigino della "Gazette de Lausanne" manda al suo giornale che l'esercito di spedizione degli alleati è troppo debole per sconfiggere i turchi. Basta ad esso tenere impegnata una parte dell'esercito turco. Da quando la Russia elevò pretese su Costantinopoli, l'Inghilterra e la Francia l'informarono che era un compito suo eseguire queste operazioni. La Russia vi diede il proprio consenso.

##### La guerra di blocco

##### Piroscabo olandese silurato

AMSTERDAM 16 (Corr. Bureau). Da Hoek van Holland si comunica: Il piroscabo olandese "Katwijk" in rotta da Baltimora per Rotterdam, con un carico di grano destinato al Governo olandese, fu silurato all'altezza della nave-faro di Noordvinder. L'equipaggio fu salvato a bordo della nave-faro, dove viene trasportato con scialuppe della marina.

La Wolff osserva in proposito: L'inchiesta avviata dal Governo germanico chiarirà il caso fra breve.

##### Due piroscafi sfuggiti

LONDRA 16 (Corr. Bureau). Il piroscabo "City of Cambridge" della linea Ellerman, in rotta da Alessandria per Liverpool, fu attaccato il 28 marzo a 250 yarde di distanza presso Bishopcote da un sottomarino. Il sottomarino, emerso dalla parte di tribordo, sparò. Il battello cambiò rotta e avanzò a tutto vapore. Sebbene non avesse che una velocità di 13 nodi, poté evitare, fino al calare della notte, il sottomarino. Otto colpi colpirono a segno, cagionando danni considerevoli ma non essenziali. Calata la notte, il sottomarino abbandonò la caccia.

Anche il piroscabo "Karnarjan", in rotta da Glasgow per Le Havre, fu attaccato da un sottomarino. Prima che il siluro fosse lanciato, il piroscabo si difese volgendosi la prua e mantenendola costantemente volta verso il sottomarino. Il "Karnarjan" che era stato attaccato nelle vicinanze di Longships, fuggì in linea retta verso la costa, dove erano parecchi battelli da pesca, i quali, evidentemente, avevano ritenuto che il sottomarino fosse un battello inglese di pattuglia. Infine il sottomarino smise l'inseguimento.

##### La guerra della Turchia

##### I combattimenti nella Mesopotamia

LONDRA 16 (Corr. Bureau). Il segretario di Stato per le Indie comunica sui recentissimi combattimenti nella Mesopotamia: Dopo l'arrivo di considerevoli rinforzi, le truppe turche presero l'offensiva contro le posizioni britanniche a Korna, Ahvaz e Shabba. L'attacco contro Korna cominciò nel pomeriggio del 11 aprile e si limitò a un fuoco d'artiglieria da grande distanza, rimasto inefficace perché i proiettili non raggiungevano le trincee. Il cannoneggiamento fu ripreso il 12 aprile, con poco successo. L'unico danno causato fu la distruzione di una parte del ponte sul Tigri, colpita da una mina galleggiante. Non vi furono attacchi di fanteria. Un considerevole numero di soldati turchi montati in barche indigene fu scorto dalle nostre truppe e cannoneggiato dalle batterie costiere e dai cannoni della nave "Odin".

L'attacco contro Ahvaz si limitò a un fuoco d'artiglieria, che durò tutta la giornata del 12 aprile. A nord, ovest e sud delle posizioni britanniche comparvero numerosi distaccamenti di artiglieria, che però non si portarono a tiro.

Più serie si fecero le azioni presso Shabba. La mattina del 12 aprile il nemico, protetto dall'artiglieria, attaccò le posizioni britanniche da sud, sud-ovest e da ovest; rinnovò gli attacchi durante tre ore, quindi si trincerò. L'attacco da sud, ripreso nel pomeriggio, fu respinto dagli inglesi. Nella notte dal 12 al 13 aprile il nemico continuò a bombardare le posizioni britanniche. Il 13 mattina una pattuglia di cavalleria inviata dalle nostre truppe constatò che i turchi avevano occupato alcune case dei bastioni a circa un miglio a nord dalle posizioni britanniche. Gli inglesi mossero all'attacco e scacciarono i turchi. Più tardi il combattimento si drisse verso ovest, dove il nemico fu pure costretto a cedere. L'inseguimento fu sospeso alle 2.30 pm.

##### Tentativo di torpediniere di avvicinarsi agli Sirelli, sventato dalle batterie turche

COSTANTINOPOLI 15 (Corr. Bureau). A quanto si comunica dai Dardanelli ieri notte alcune torpediniere nemiche protette dall'oscurità tentarono di avvicinarsi alla linea d'ingresso degli Sirelli, ma si allontanarono appena le batterie ottomane aprirono il fuoco.

##### Truppe turche concentrate nella penisola di Gallipoli

LONDRA 15 (Corr. Bureau). Lo "Stara" comunica: Nella penisola di Gallipoli arrivano giornalmente grandi masse di truppe turche. Cannoni pesanti delle opere fortificate di Costantinopoli furono trasportati a Kild Bar. E' arrivato pure un rilevante numero di aeroplani germanici che sparano contro la flotta alleata degli alleati. Non si conosce il danno causato. Le navi da guerra degli alleati bombardano quotidianamente le posizioni turche.

##### Scarsità di farine ed aumenti di prezzi

Se si chiede ai pistori perché tanti forni si chiudono in questi giorni, la risposta è concorde: la farina scarseggia, e quella che si può trovare cresce di prezzo con una rapidità spiegabile soltanto con la più artificiosa speculazione. Tre giorni fa - ci diceva un pistore - ho comprato farina (e quando si dice farina da pane si ha da intendere una miscela) a 82 cor. al quintale; oggi si è arrivati a chiederne 120. Far del pane da vendersi a cent 64 al chilo con farina pagata 82 cent, significa già perdere nel proprio esercizio; ogni aumento ulteriore sul prezzo della miscela - restando fermo il prezzo del pane - non fa che render più grave la perdita. E perciò i forni si chiudono. Si aggiunge che le miscele messe in vendita negli ultimi giorni non sempre sono sane, e l'esperienza ne ha dato la prova: allora si ha cattivo rendimento ed altri guai fino alla confisca da parte delle autorità sanitarie; ed è ancora il forno che perde tutto. Per questo i forni si chiudono. Eppure - ci diceva un altro con accento accorato - non si chiude volentieri. L'industria del pistore è fra quelle di più antica tradizione, di clientela più fissa e più fedele, procurando il pane quotidiano. Finché abbiamo potuto abbiamo sopportato le perdite che andavano crescendo da ogni giorno; ma anche a questo c'è un limite. Quelli che ancora non hanno chiuso lo devono al lavoro di pasticceria - limitato a due giorni della settimana - o alla confezione di un po' del cosiddetto "pane di Milano", riservato a coloro che ancora possono spendere o agli ammalati o deboli di stomaco. Ed è caro questo "pane": basti pensare che la farina bianca occorrente per farlo si deve pagare 2.50 e perfino 2.70 corone al chilo.

Per i giorni immediatamente prossimi, non si spera che la situazione migliori. Appena per martedì venturo i pistori contano di ricevere dal Consorzio bancario qualche più ingente quantitativo di farina. Intanto dovrebbero incominciare ad arrivare importanti carichi di granoturco, se è esatta la notizia dei giornali ungheresi che l'Ungheria si obbliga a fornire alla Cisilvania 700.000 quintali di granoturco entro il mese di aprile.

Come è facile immaginare, le condizioni anormali del mercato delle farine e la qualità del pane messo in vendita suggeriscono al pubblico una quantità di lettere che esso manda al nostro giornale. Sono consigli di misure da prendere, di provvedimenti, di vigilanza da organizzare: tutte buone cose; ma che dimostrano come il pubblico non si renda un concetto esatto della situazione.



che non dipende da circostanze locali, ma da deficienza generale di macinati atti a una buona lavorazione del pane e dall'impiego generale di surrogati, che arrivano spesso purtroppo in condizioni tutt'altro che ineccepibili. Fra le tante proposte ricevute dal pubblico vogliamo tuttavia menzionare una, che ha ricevuto la nostra approvazione. Essa consiste nell'eventualità che, per l'irregolare arrivo dei macinati di pane, possa in determinati momenti essere affidata soprattutto alla polenta e alla patata l'alimentazione popolare; e avvertendo che di queste ultime v'è una certa abbondanza, la quale senza dubbio potrà perdurare mercè il prossimo raccolto, la lettera si chiede se non sarebbe il caso d'introdurre nell'uso cittadino le rivendite di patate cotte per i bisogni immediati della popolazione. Questa farebbe una certa economia di combustibile, e potrebbe avere in più tempo un cibo relativamente sostanzioso pronto a qualsiasi ora e da potersi acquistare come il pane. Si tratterebbe insomma d'introdurre i «cartocci di patate», dei quali si fa ampio consumo nella popolazione di Parigi.

## „Lyrica“ di Elda Gianelli

Il leggiadro elzeviro azzurro dell'editore A. Taddei di Ferrara rammenta giorni di pace, quando i poeti ascoltavano la suggestione di Muse malinconiche e serene. In quei giorni concetti e composte, le nuove liriche di Elda Gianelli hanno in sorte di giungere alla mente di tutti, e di essere lette sotto la distruzione degli uomini e tutto s'ottiene. L'orizzonte al rombo quotidiano delle battaglie. Tocca dunque al poeta quanto meno egli poteva aspettarsi: ad ascoltare la propria voce fra tanta ansietà drammatica, avvicinare l'attenzione del lettore al proprio canto, cioè trasformare e placare l'anima in virtù di un'arte mite e soave, mentre l'anima è tutta afferrata e soggiogata dalla peripezia di una tragedia grandiosa. Elda Gianelli, con il suo nuovo libro, mostra di saper vincere l'inaspettata prova. Forse se il suo ingegno fosse meno terso, il suo forma meno pura, la sua prosa meno composta, la sua dizione meno trasparente, la sua dizione meno pura, anche il benedetto effetto asserente del libricino sarebbe meno compiuto. Ma ella veramente, decisamente, riconduce lontano da quella che è l'atmosfera torbida dei nostri giorni. Con imperturbata fede, la poetessa crede all'arte, alla poesia, alla bellezza che la lucida parola getta sui sentimenti: e bisogna credere alla poetessa. A poco a poco, ella prende. La si segue, e sempre più volentieri, poiché ella ha la facoltà di dir bene; e si finisce col provare un senso di rinvigorio nel volgere le pagine dove un'anima vita, solitaria e raccolta, ha saputo rivelarsi con freschezza attraverso i propri momenti lirici.

L'atteggiamento artistico di Elda Gianelli ha senza dubbio il suo segno in una grande nobiltà. Il suo segno è la nobiltà, e questa nobiltà nasce: la schiettezza, che al limpido temperamento della poetessa tanto bene s'addice; e il gusto profondo, edudatissimo, della linea d'arte, che le giova a trovare senza sforzo le finzioni della giusta misura. Naturalmente, le poesie più belle del nuovo suo libro sono quelle dove le due qualità si compenetrano e s'integrano, e pertanto la nobiltà è più perfetta. Se però in alcuna poesia la schiettezza del fare predomina, è schiettezza da assemblare, quella di tante poesie delle «Liriche nuove» cardine: non «cosa schietta», ma movimento intimo pieno di spigliatezza, estro agile e vivo che incide con la grazia di uno spontaneo abbandono. Così le vaghe malinconiche quartine del «Cimitero di Cento», e così quelle del «Giorno dei morti» o delle «Liriche nuove»: espansioni liriche nelle quali la natura stessa, col fluire del pensiero, forma la strofe. Non avviene dunque mai che schiettezza sia un male di queste poesie; piuttosto avviene qualche volta l'opposto, e specialmente in alcuni sonetti: che per desiderio di un aristocratico profilo d'arte, di una linea meditata e cesellata, di una costruzione complessa ed austera, si stringa un poco nelle stecche del respiro del pensiero poetico, e il componimento si erga sì alto, e dignitoso e robusto, ma pure a questa robustezza è raffrontato alquanto il palpito del torturato lavoro del costruire con arte, eccezione, non regola. Giacché anche in questi modi della poesia severamente chiusa e architettata, Elda Gianelli sa dare magnifici esempi. Valga per tutti il sonetto «Passato», che s'accoppia idealmente ad altro sonetto «Futurismo», e di gran lunga lo supera. Così canta la poetessa al Passato minacciato dai futuristi, che paiono oggi, ohimè, una sì innocua gioventù scapestrata dopo le novità che fece al mondo la guerra:

Non contro te, granitica possanza  
quando tessuto di virtù e di stile,  
non contro te, per la tua bellezza, stile,  
non contro te, per la tua avanza.  
Tu reggi in tua nudità scintillante  
il mondo: il ben che tu ieri è simile  
a ciò che oggi, né al futuro ostile  
mai fosti tu che avesti in lui fiducia  
e per lui l'adorasti. A la caduca  
parte di te che inesorabilmente  
cede, o passato, l'anima immortale  
sovrasta, e avien che il tempo rinduca  
sempre, trasformato, in ascedente  
sfera, per legge di cammin fatale.

E' un vigoroso e denso e ben temperato sonetto, nel quale forse taluno accuserà di audacia la personificazione del futuro fino a trattarlo col nome di persona; ma questa è una certezza non ha a che vedere col movimento e con la struttura della poesia. Ma dicevamo più in alto che la nobiltà propria dell'opera di Elda Gianelli si riconosce soprattutto quando in lei la schiettezza della rappresentazione balza trasfigurata nella veste d'arte, naturale all'eletto suo gusto. Ed ecco un altro sonetto, che a noi sembra il più bello del nuovo libro lirico: «In montagna»:

Tu, contro l'alto quasi a sfida eretta  
selva di cime e brulle e verdoglianti,  
tu, cupo anfiteatro di giganti  
che dalla rustica finestra  
l'avanti all'occhio si ha per costretta  
l'aria a te un'ora e di pace e di quiete  
e quasi il tuo n'è possessore, e van gli erranti  
sguardi il cielo a cercar di vista in vetta;  
tu che parli, o grandezza, in tua solenne  
passa da pari e pari all'orizzonte  
Certo corre tra voi voce perenne.

Se le cose immortali a te son conte,  
ridi dell'uom che tuo signor si tiene  
e trasfonde il tuo sen di monte in monte!

Sonetto dallo sviluppo largo e maestoso, e dove pure la visione serba l'efficacia immediata di quanto trasse dal vivo. Ma i sonetti, nelle «Liriche» di Elda Gianelli, sono una parte soltanto. Il libricino esordisce con una serie di otti liberi, cioè con versi di libero metro, e si chiude con una serie di poesie rimate, nei vari metri tradizionali della nostra poesia, dalla sobria terzina alla grave sestina fino ai versicoli nelli e cantanti. Elda Gianelli, e non certo soltanto per

le simpatie futuriste della sua anima sempre giovanile, ha già più volte intonato in versi liberi le proprie commozioni interiori: ed è noto che questa specie di versi, apparentemente svincolati da ogni forma legge musicale, riescono bene soltanto a chi abbia finissimo orecchio. Alla poetessa nostra riescono bene. Cantando, assaporando l'intima armonia del pensiero, l'hanno anche la virtù di restare saggiamente quando il filo del pensiero è compiuto, evitando di degenerare nella filastroca. D'altronde, come accade a molti poeti che il coltivano, così accade ad Elda Gianelli che talvolta, per la completezza stessa del pensiero, i versi liberi involontariamente si trasformano in versi regolari: ed ella ha il buon senso di non sdegnare versi belli, perché regolari. Dice in un punto alle gemme:

Ma delira ogni volta per voi  
rari cristalli, piccioli fiocchi,  
che l'uomo inulta e scarsi trova ai suoi  
avidi artigli il vecchio suo maturo.

Tre endecasillabi in un'ode libera, tre stupendi endecasillabi, infilzati l'un dietro l'altro a modellare il pensiero con la più tersa e più calma plasticità. E ha sterzato così a dare il valore di arte di Elda Gianelli, la sua grande esperienza dell'arte: giacché non conta a poeti novellini la fortuna che riesce loro di dire con sì incisiva sintassi tutto ciò che vogliono. Stringere, sintetizzare, modellare il pensiero nel verso, e tuttavia non togliere né elasticità alla sua forma né chiarezza al pensiero, è atto di maturità artistica e di padronanza su lo spirito e su la materia. Elda Gianelli ce ne dà molti esempi. Ed una delle sue liriche «Per le rondini di Colturena» supporta anche la prova che un poeta colto se ne innamora e la traduce liberamente in latino: inizio di un classicismo, d'una chiarezza concettuale, che associato alla poetessa nostra alla grande famiglia dei poeti di corno schiettamente italiano, non evanescenti, ancorché sognatori, e non decadenti, ancorché sensibili al bisogno di rinnovarsi.

**Per la Croce Rossa si pervennero:**  
Dai signori Gius. A. Goldschmid e consorte, per onorare la memoria della madre del cons. ausico signor Alberto Frankfurter, corone 50.

Per onorare la memoria del signor Guido Pazzi, dalla cucina signora I. ved. Coduri, corone 5.

Per onorare la memoria di Peolina Rubbia, dal signor R. Rubbia corone 10 (per l'Ospedale della Croce Rossa di via Fabio Severo).

Dalla scuola complementare di via della Ferriera (per aprile) corone 15.51.

— Alla Croce Rossa pervennero: dagli impiegati, sottimpiegati e inservienti posti, aprile, cor. 200; dalla Direzione della civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della civica Scuola complementare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dalla scuola per aprile, cor. 12.51; dal Lloyd annesso alla civica scuola popolare al Lazzaretto vecchio, ricavo della colletta fatta dagli scolari, per aprile, cor. 34.15; dalla Direzione della



**SPETTACOLI D'OGGI:**  
**WOSSETTI.** Ore 8. «Cavalleria rusticana» e «Pagliacci».  
**FINELLI.** S. Rapp. dedicata ai fanciulli. - 5.11. Circo equestre. «Il giullare» - «Giovinezza» - «La famiglia» - «L'avvocato di tenore».  
**EDEN.** 5.11. Cinema e Varietà.  
**ALFIERI.** 5.11.30. Rappresentazioni continue di Varietà, Prosa e Cinema.  
**CINE IDEAL.** 4.11. «La Rinuncia», capolavoro drammatico. In chiusa. «Brillante».  
**TEATRO VARETE.** 4.11. «Lulu», la danzatrice dei leoni.  
**MAXIM.** Varietà. Principio: 9. Fine 11.  
**CAFFE' N. YORK.** 5.12. Concerto Canton.  
**CAFFE' S. MARCO.** 8.30-12. Concerto Franco.

## TRIBUNALI

(Tribunale prov. penale di Trieste)

**La tragica fine di una bimba**  
**Absoluzione**  
 Il giorno 11 gennaio dell'anno corrente nella vicina Muggia accadeva una gravissima disgrazia. Maria Poli di Antonio, di anni 29, aveva lasciato in casa le proprie bambine, l'età di anni 6 e Luigia di anni uno; raccomandando alla figlia Italia di badare alla piccola sorella ed alla vicina di casa Maria Scula di dare un'occhiata anche non accadesse qualche malanno alle figliuole. La donna si assentava per le bisogno giornaliere e di lì a breve tempo ritornava verso casa. Ma per via ebbe sentore della disgrazia che la colpiva. La sua piccola Luigia era stata investita dal fuoco ed era morta bruciata. Ieri la Poli comparve dinanzi i giudici per rispondere del delitto previsto al paragrafo 335 del codice penale in relazione alla sicurezza della vita ed alla mancata sorveglianza. L'accusata, piangendo racconta come avendo il marito richiamato dovesse provvedere tutto da sé e come in quel giorno uscendo di casa avesse raccomandato alla Scula di badare ai piccini. In casa non vi era fuoco, che anzi l'accusata aveva avuto cura di spazzare completamente il focolaio dopo aver preparato il caffè. In casa non vi erano a portata di mano delle bambine neanche fiammiferi. Come si seppe poi la figliuola Italia, uscita che fu la mamma sua, immaginò di fare da sé un bel fuoco, probabilmente, poverina, con l'idea di riscaldarsi, giacché in quel giorno faceva freddo.

La fanciulletta da sola si procurò della carta che ammassò sul focolaio e rinvenne un fiammifero al suolo accese il fuoco. Ella vi si avvicinò con la piccola Luigia, alla vista della quale le fiamme si appresero immediatamente. Quando la Scula si accorse di quanto era avvenuto, dovendo anche lei badare alla propria casa, era troppo tardi.

Il racconto dell'imputata viene confermato anche dalla Scula.  
 Il P. M. domanda l'applicazione della legge. Il difensore essendo questa la prima volta che parla in quest'aula, rivolge un saluto a tutti i membri della Corte, quindi nella sua stringente arringa sostiene come nel caso in questione la assoluzione dell'imputata si imponga per il fatto che mancava alla Poli la prevedibilità, il riconoscimento dell'esistenza di un pericolo imminente quale la legge vuole esista per stabilire la responsabilità penale di cui l'accusata. Quando ella aveva lasciato la casa, non poteva immaginare il pericolo che poi sarebbe fatalmente.

Il P. M. rispondendo collegialmente al saluto del difensore, ribadisce le vedute dell'accusata. La Corte assolve l'accusata, svenendo nelle motivazioni le vedute dell'accusata. L'accusata si asciuga le lagrime, o se ne lava.  
 \* Presiedeva il cons. Sbisà; giudici i cons. Parisini, Pacor, Rencio; giudice dott. Rocco; P. M. il Procuratore di Stato dott. Zumin; difensore il dott. Frausin.

**Di notte dinanzi una saracinesca**  
 Sedevano ieri sul banco degli accusati anche due giovani tali R. C. da Trieste e A. M. da S. Leonardo di Pordenone, accusati del crimine di attentato furto in compagnia per un valore superiore alle duecento corone. Furono arrestati durante la notte del 19 marzo a c. in via Ugo Foscolo dalla guardia di p. s. Alberto Segulin.

Al momento dell'arresto addosso al C. fu rinvenuta una candela nondiè uno scalpello, e quando arrivò agli arresti di via Tigor, dai guardiani carcerari fu scoperto che egli, nei guanti che teneva nella destra, aveva una chiave.

Il C. si protesta innocente: Dice che la candela l'adoperava per rincarare, che lo scalpello lo teneva addosso quale arma di difesa perché era stato minacciato da nemici, che la chiave l'aveva ricevuta in regalo da uno sconosciuto e originariamente la teneva nel taschino del giaccone. Soltanto dopo che si vide arrestato per sospetto di furto, l'impressario aveva tentato di liberarsi della chiave a lui stesso diventata sospetta, rispettivamente almeno di nascondere la chiave nei guanti. Fu arrestato dinanzi la saracinesca della latteria di Ildegarda Schwarz in via Ugo Foscolo N. 18, dove si era fermato per un bisogno corporale. Il coaccusato dice di avere passata la sera col C. al caffè Eden, da dove, per verso mezzanotte rincarava. Veduto fermarsi il C., e ritenendo, dalla posa che

aveva preso che stesse realmente soddisfatto da un bisogno, si era fermato anche lui. Capitata la guardia che dichiarò in arresto il C., egli rimase fermo al suo posto. Allora la guardia lo invitò a seguirlo all'ispettorato ed egli vi andò dicendo: «Mal no far, paura no aver».  
 La guardia Segulin dice invece che già prima aveva veduti gli accusati aggirarsi in quei paraggi. Erano assieme ad un terzo individuo. Immaginando che macchinassero qualche colpo il funzionario si tenne celato per qualche istante all'angolo di via Parini. Vido il C. avvicinarsi alla saracinesca della latteria ed abbassarsi alquanto, mentre il M. se ne stava in vedetta a due passi di distanza. Ma il terzo individuo staccatosi dagli accusati si diresse verso la via Parini, rifiutandosi in direzione del posto dove stava la guardia. Il C. si avvicinò, e allora comprendendo che se veniva scoperta non avrebbe potuto fare niente, che il terzo sarebbe svignato, la guardia corse verso i due accusati. Il terzo individuo approfittava di questo momento per allontanarsi. Il C. sostenne anche allora che stava soddisfatto da un bisogno. La chiave che gli fu rinvenuta addosso agli arresti, venne provata dal teste in diversi negozi del rione dove giorni prima erano stati tentati dei furti e così anche in una macelleria di via dell'Istituto N. 22 e constatò che apriva benissimo. Soltanto quando la guardia, nella macelleria di via Istituto voleva chiudere, dovendo sforzare, ruppe un dente della chiave. Prima però si era provato con la stessa chiave aprire e chiudere la saracinesca della latteria dove furono arrestati i due imputati e si constatò che funzionava egregiamente. Il teste stesso però osserva che dove è situata la latteria di notte regna scuro, che esso stesso doveva tenersi ben dietro il muro delle case per non lasciarsi scoprire, e quindi non può precisare se il C. avesse fatto qualche tentativo sulla saracinesca. L'accusato M. protestava subito la propria innocenza dicendo: «Mal no far, paura no aver» e seguiva la guardia appena questa lo invitò a recarsi anche lui all'ispettorato.

Il P. M. ritiene bastevoli gli indizi che stanno contro gli imputati per stabilire la loro colpa, e domanda l'accoglimento dell'accusa. Il difensore esamina le risultanze del dibattimento, e specialmente richiamandosi alle dichiarazioni della stessa guardia intesa quale teste, sostiene che nulla dimostra che non possa corrispondere al vero quanto racconta il C. contro il quale tutto al più si potrebbe avere dei sospetti che fosse animato da cattive intenzioni in genere ma senza poter precisare dove avesse voluto commettere il furto; mentre per l'accusato M. non vi è neanche questo. Domanda che per lo meno nel dubbio la Corte assolva. La Corte assolve.

\* Presiedeva il cons. Sbisà; giudici i cons. Parisini, Pacor, giudice dott. Benich; P. M. il Procuratore di Stato dott. Zumin; difensore il dott. Robba.

### Una domestica raccomandabile

Lodovica Erklavce moglie di Gregorio nata Kunak, da Termovoslo presso Segna e pertinente a Dolso presso Steini, benché ormai oltre la quarantina, è una domestica che si raccomanda da sé per chi avesse bisogno, di farsi derubare.  
 Ella fu occupata durante l'anno scorso presso diverse famiglie a Segna, a Sussak e Laurana, a Pirano, e dappertutto prima di andarsene lasciò tracce delle proprie unghiette. A chi rubò gioielli, a chi denaro, a chi biancheria, sicché quando nel novembre dell'anno passato venne arrestata, piovvero contro di lei le relative denunce. I derubati, secondo l'accusa, sono: Pietro Sabaz, Enrico Fraggiolo, Teresa Deuchich, Antonia Flego, Albina Musak, Giovanna Bralich, Giovanni Krisman, Maria Vrevez.  
 L'accusata in parte è confessa dei furti commessi. Nega soltanto i furti in danno di Sabaz, Fraggiolo e Deuchich.

La Corte giudicante, dichiarandosi nel dubbio per questi tre furti, manda l'accusata assolta; ma la condanna per gli altri cinque furti, nonché per vagabondaggio e per essersi servita in alcuni casi del libretto di servizio di una propria sorella, ad undici mesi di carcere duro. Si adatta.

\* Presiedeva il vicepresidente del Tribunale Clarici; giudici i cons. Parisini, Pacor, Spongia; P. M. il procuratore di Stato dott. Maximaz; difensore d'ufficio il dott. Gentili.

### (Giudizio distr. penale di Trieste)

#### Il cavallo carpo

Tale Adamo Semeraro venne arrestato nei primi giorni del corrente mese, imputato d'aver carpo a Giovanni Grandi, d'accordo con terza persona, un cavallo che aveva venduto poscia ad un macellaio di città per l'importo di cor. 120.  
 Iniziato a suo contro processo istruttorio in sede criminale, pochi giorni dopo venne posto a disposizione del Giudizio penale, che ieri, nella carceri di via Coronco, tenne il dibattimento in suo confronto.  
 L'accusato si protesta innocente e ripete le discolpe già addotte durante l'istruttoria; dice che in seguito a gravissima malattia avuta da bambino, rimase sempre debole e facilmente suggestiona-

per anni la loro esistenza, sentendosi infellicissimo. Per esempio, il mio amico Engelhardt ha moglie e prende parte a tutte le spedizioni possibili per stare lontano da lei.  
 — Il tuo amico Engelhardt esercita su di te una perniciosa influenza. Tu non avresti mai pensato a questa insensata spedizione nell'Africa Centrale. Fu lui che ti indusse ad unirsi alla spedizione africana. I ricordi del grasso di balena e dell'olio di foca sono così irresistibili per te, che brami una ripetizione?

— No, davvero! — replica il capitano. — Del resto, adesso non si tratta di una spedizione al Polo Nord. La prossima spedizione.

— Alla quale tu non prenderai parte col mio consenso — esclama mr. Charlton con impazienza.  
 — Ma pensa, padre mio, che ho dato la mia parola al dottor Engelhardt ed alla Società geografica. Ammetti che potrebbero sostituirsi con un altro socio, ma so che fanno assegnamento su di me e mi preferiscono. Tu sei molto buono, tu so; riconosco, apprezzi e ti sono molto riconoscente per l'affetto che mi porti, ma tu sai che ho una grande inclinazione per la vita avventurosa. Ho un temperamento irregolare. Allora volevo andare a combattere nel Transvaal...  
 Hai rinunciato a quell'idea insensata per amor mio. Rinuncia anche a questa spedizione, sposa Eleonora e resta qui.

— Tu consideri le cose come se fossero fatti compiuti, caro padre — osserva il capitano. — Miss Charlton, venendo qui, si è arresa al tuo gentile invito, e resta a capersi se essa è disposta a sposarmi.  
 — Non sai oppormi altro, ragazzo mio? — dice mr. Charlton sorridendo. — Tu sei un bell'uomo, un buon marito, ed al posto

bile; si dice vittima d'una fatalità e rinnova le sue proteste di innocenza.  
 Il ff. di P. M. domanda la condanna dell'accusato, e il difensore facendosi forte delle dichiarazioni dell'imputato ne chiede l'assoluzione.  
 Il giudice pronuncia sentenza assolutoria, ma l'accusato, essendo richiesto dall'autorità di p. s., deve rimanersene in arresto.  
 Giud. distr. dott. Segnian; P. M. dott. Kermev; dif. dott. Robba.

### Gli inconvenienti del cinematografo

Il cinematografo è certamente una gran bella cosa, è l'arte nuovissima, è il teatro dell'avvenire, è tutto quel che si voglia; ma ha tanti di quegli inconvenienti. Non è, per esempio, una specialità del cinematografo quella di andarci col portamonete in tasca e di tornarsene a casa con la tasca sì, ma senza il portamonete?

Qualche volta ci si rimette solo la paura; ma son pochi i fortunati; la cronaca registra un'infinità di boreggini... cinematografici consumati, e solo qualche caso di ricupero della refettoria.

Un di questi pochi fortunati fu - la sera dell'11 corrente - il ventiduenne Carlo Pirauz, militante ai magazzini provando della nostra città.  
 Sentite il caso ch'è divino. Mentre il Pirauz stava seduto divertendosi un mondo (si dice così?) allo spettacolo, credette sentire una mano ignota che gli si introduceva nella tasca dei calzoni; corse tosto al riparo, ma era tardi: il portamonete in cui teneva oltre una quindicina di corone, non ci stava più nella sua tasca. Il giovanotto che gli sedeva accanto però - e che poi fu riconosciuto per il meccanico diciannovenne Rodolfo Francovich - non fu abbastanza pronto a nascondere la refettoria, e il Pirauz se ne accorse. Allora il giovane, vistosi scoperto, tentò di gettare il portamonete, con la speranza che - avuto il suo - il Pirauz non si sarebbe più curato di lui. Ma gli accadde il bello: una signora, che gli stava appresso, udito il tonfo e visto a terra il borsellino, lo raccolse e, con un bel sorriso, lo consegnò... al ladro, credendo fosse suo. E il Francovich non volle esser meno garbato: lo trasmise tosto al legittimo proprietario.

Era troppo tardi: sopraggiunta una guardia, egli venne arrestato e rimesso al Giudizio penale accusato di furto.  
 Ammise e fu punito ad una settimana d'arresto. Giud. Comei; P. M. dott. Visin.

### L'assoluzione della domestica

La trentasettenne Carla Palutan era stata per molto tempo alle dipendenze della famiglia Mateesch senza che i suoi principali avessero potuto dir male di lei; anzi, in una malattia della signora, la Palutan l'aveva assistita con tanta cura da meritarsi la gratitudine e la promessa d'un compenso da parte del sig. Giuseppe Mateesch.

Da ultimo la buona armonia si guastò: la ragazza dovette abbandonare il servizio, ed il Mateesch sparse contro di lei denunce per furto. Quale scoperta aveva fatto egli sotto l'apparente mitezza e onestà della Palutan? Niente. Gli erano mancati di casa, un tappeto (2 corone di valore), un rasoio (una corona di valore), e un importino di 48 centesimi. E l'accusata - non poteva essere stata che lei l'autrice del delitto. Prova? Nessuna. Egli sospettava.

La Palutan, come aveva già fatto in polizia, continuò a protestare la propria innocenza anche al dibattimento; e non essendo stata portata alcuna prova di colpa a suo carico, il giudice l'assolve.

\* Giud. distr. dott. Segnian; P. M. dott. Visin.

### Fra i due litiganti il terzo gode...

Il muratore Eugenio Slamich e il meccanico Francesco Posar - poco più che ventenni e brilli ambidue - in sulla mezzanotte del 4 aprile, accorrono zitti sulla porta d'un'osteria di Rozzoli; e siccome eran lì il per venire a vie di fatto, un terzo - Antonio Posar - che assistiva alla scena credette suo dovere intervenire per separarli.

Bene pensava e bene fece: ma male gliene incise. Chè troppo già accessi erano gli animi dei due contendenti, ed uno d'essi doveva aver già messo mano ad un'arma, poiché nell'atto che il pacere fece per staccarli, si sentì colpire all'avambraccio sinistro, e ritrattolo repentinamente, si trovò la manica lacerata e lacerata la carne da una ferita breve ma sanguinolenta.

Accusato di leggera lesione, lo Slamich - riconosciuto autore del ferimento - non nega ma tende a diminuire la propria responsabilità col dire di non aver adoperato un'arma ma una semplice matita; e d'aver ciò fatto per reazione, perché quell'altro s'era introncosso nei suoi affari, e perché era brillo.

Il danneggiato sostiene d'essere stato ferito a tradimento e con un'arma; non sa di che specie. Il giudice gli constata la ferita che - dopo dieci giorni - non è ancora ben rimarginata.

Due testi introdotti, Amalia Losar e il Francesco Posar, non sanno dire come avvenne il ferimento. Videro l'Antonio Posar ferito, e l'accusato brillo, non però ubriaco e che - secondo loro - doveva sapere quel che faceste.

Il giudice condanna lo Slamich a 48 ore d'arresto, ed egli s'adatta.  
 \* Giud. dott. Alberti; P. M. dott. Visin.

tutto dedito alla famiglia. Ma per amor tuo...  
 Mr. Charlton non lo lascia finire. Prende la sua mano e con le lagrime agli occhi gli dice con enfasi:  
 — Dio ti benedica, Dick! Lo sapevo... tu hai il carattere di tua madre; sei troppo buono per arrecare sciocchezze dispiaciute a qualcuno. Ed Eleonora...  
 — Non parliamo, per ora, di matrimonio. Una cosa dopo l'altra, padre mio - osserva Dick. - Ora ti lascio raggiungere le signore nel salotto. Vado a fumare un sigaro ed a pensare a tutto.

Così dicendo apre l'invertiata e s'apende in giardino. La luna splende già nel cielo sereno, l'aria è impregnata di soave profumo e tutt'intorno regna un profondo silenzio. Egli volge i passi verso il gran viale, nel quale inoltra immerso in profondi pensieri. Ciò che gli chiede mr. Charlton non è una cosa facile per lui; deve rinunciare a una vita libera, alle sue indagini scientifiche, ai suoi buoni ed allegri compagni, per condurre la monotona esistenza di un gentiluomo campagnuolo.

Eppure dovrà chinare il capo ed accettare la catena che mi terrà per sempre avvinto alla zolla - si dice il capitano French con un profondo sospiro, mentre esce dal viale e pone il piede sulla strada maestra, dove vede passare un uomo, che gli sembra precisamente lo stesso giovane, il quale gli ha fatto una visita nel suo eremo. - Sì, dev'essere lui! è il suo modo di camminare un po' dondolante - pensa il capitano, mentre lo segue con lo sguardo.

Lo sconosciuto scampare ad una svolta della strada; ma si ferma poco lontano, presso la siepe dal lato meridionale del parco sopra la quale sorgono i rami di

## COMUNICATI \*

**Augusta Rapetti**  
**Marcello Bassi**

partecipano il loro matrimonio

Bologna-Trieste, 17 aprile 1915.

**Contro epidemie e tutte le malattie d'infezione**  
**Mattoni** profilattico provato.  
**Giesshubler** sorgente acida.

\* La Redazione si dichiara estranea tanto riguardo alle forme quanto al contenuto e non assume alcuna responsabilità fuori di quella volta dalla legge.

**GUGLIELMO TUSCHER**  
**DENTISTA**  
 concess. tecnico

Via Caserma 13, piano II  
 Riceve dalle 9-6

**Montatori elettrotecnici**  
**cercansi**

per la Carniola, lavoro continuato. Offerte sub „E. G. B.“ al Piccolo.

**Affittasi elegantissima villa**

bella posizione, clima alpino, con salotto, stanza pranzo, 3 stanze da letto, 3 stanzini, stanza per la servitù, bagno, cucina, bellissimo parco, garage, stalla, piazzale per tennis. Rivolgarsi al **GRAND HOTEL TRIGLAV** Wocheiner Feistritz, Carniola.

**Berretti di seta**  
**e crespo con cinfro**  
 spedisce soltanto a rivenditori  
 Albert Watzner, Vienna I Kohlmesseergasse 6.

**ORO, ARGENTO VECCHIO, GIOIE**  
**CONFERMA**  
**VITO DE GIOIA, PIAZZA GRANDE**  
 (Palazzo Municipale)

**FRAMBUA**

squisito sciroppo, a spina, a Cor. 1.00 al litro. Per spedizioni con rivista tanto con Posta, in damigiana da 5 Chgr., oppure con ferovia o vapori, da 20 Chgr. in più (peso brutto per netto, recipienti gratuiti a ragione di Cor. 1.50 al Chgr. Gitta: E. JURCEV, Via Aquedotto N. 9.

**LUOGO DI CURA**  
**Rohitsch-Sauerbrunn**  
 Stazione della Meridionale  
**STIRIA.**

Arradamenti igienici, moderni, specialmente adatti per vecchi e convalescenti. Ottimi successi di guarigione in casi di male di stomaco, disturbi intestinali, nevrosi cardiache, nevrosi.

**Stabilim. di cure ortopediche.**  
 Stagione: aprile-ottobre.

Prospetti invia lo Stabilimento provinciale di cura

**Fabbrica TORTELLINI**  
 Il non plus ultra della minestra, nonché PASTA GARANTITA ALL'UOVO FRESCA E SECCA fabbricata dal bolognese  
**LUIGI RIZZI, Trieste, Via Solitaria 17**  
 ex-dirett. della prem. fabbrica di All. Bologni, Bologna. Rivolgetevi alla vera fonte d'acquisto.

## L'esploratore

Proprietà letteraria - Riproduzione vietata.

— Qual'è? — ripete mr. Charlton. — Eleonora la conosco da una settimana, anzi, da molto tempo prima. Dora la conosco abbastanza, per esserti convinto che...  
 — Che è una bellissima fanciulla, con la quale però non simpatizzo affatto.  
 — Dunque la prescelta è miss Charlton, proprio come io desideravo. Nessun uomo può augurarsi una sposa meglio educata e più buona e più bella. Dick, tu sei ben fortunato! Abbiti sino da ora la mia benedizione.

— No! dire così porge la mano al giovane che la stringe sorridendo.  
 — Caro padre, tu mi poni in un grande imbarazzo - egli dice dopo un istante. — Non mi sembra di aver detto nulla che ti autorizzi a trarre dalle mie parole una simile conclusione. Certe cose non si possono decidere così in fretta e furia. Bisogna riflettere... ponderare bene...  
 — Dick, ascolti, mi te ne prego, seriamente. Sai che il mio più vivo desiderio è di vederti accasato e felice.

— Se è così, il tuo desiderio è già soddisfatto, perché nessuno può sentirsi in questo momento più felice di me.  
 — Ma io desidero di vederti felice al fianco di una giovane e bella sposa. Soltanto allora sarò contento ed il mio desiderio sarà appagato.  
 — Sei sicuro, padre mio, che allora sarai contento? — gli chiede Dick. — Non conosco le gioie del matrimonio; ma ho conosciuto degli uomini ammogliati che per sottrarsi a queste gioie si sono tolti la vita, ed altri che hanno trascinato

per anni la loro esistenza, sentendosi infellicissimo. Per esempio, il mio amico Engelhardt ha moglie e prende parte a tutte le spedizioni possibili per stare lontano da lei.

— Il tuo amico Engelhardt esercita su di te una perniciosa influenza. Tu non avresti mai pensato a questa insensata spedizione nell'Africa Centrale. Fu lui che ti indusse ad unirsi alla spedizione africana. I ricordi del grasso di balena e dell'olio di foca sono così irresistibili per te, che brami una ripetizione?

— No, davvero! — replica il capitano. — Del resto, adesso non si tratta di una spedizione al Polo Nord. La prossima spedizione.

— Alla quale tu non prenderai parte col mio consenso — esclama mr. Charlton con impazienza.  
 — Ma pensa, padre mio, che ho dato la mia parola al dottor Engelhardt ed alla Società geografica. Ammetti che potrebbero sostituirsi con un altro socio, ma so che fanno assegnamento su di me e mi preferiscono. Tu sei molto buono, tu so; riconosco, apprezzi e ti sono molto riconoscente per l'affetto che mi porti, ma tu sai che ho una grande inclinazione per la vita avventurosa. Ho un temperamento irregolare. Allora volevo andare a combattere nel Transvaal...  
 Hai rinunciato a quell'idea insensata per amor mio. Rinuncia anche a questa spedizione, sposa Eleonora e resta qui.

— Tu consideri le cose come se fossero fatti compiuti, caro padre — osserva il capitano. — Miss Charlton, venendo qui, si è arresa al tuo gentile invito, e resta a capersi se essa è disposta a sposarmi.  
 — Non sai oppormi altro, ragazzo mio? — dice mr. Charlton sorridendo. — Tu sei un bell'uomo, un buon marito, ed al posto

tutto dedito alla famiglia. Ma per amor tuo...  
 Mr. Charlton non lo lascia finire. Prende la sua mano e con le lagrime agli occhi gli dice con enfasi:  
 — Dio ti benedica, Dick! Lo sapevo... tu hai il carattere di tua madre; sei troppo buono per arrecare sciocchezze dispiaciute a qualcuno. Ed Eleonora...  
 — Non parliamo, per ora, di matrimonio. Una cosa dopo l'altra, padre mio - osserva Dick. - Ora ti lascio raggiungere le signore nel salotto. Vado a fumare un sigaro ed a pensare a tutto.

Così dicendo apre l'invertiata e s'apende in giardino. La luna splende già nel cielo sereno, l'aria è impregnata di soave profumo e tutt'intorno regna un profondo silenzio. Egli volge i passi verso il gran viale, nel quale inoltra immerso in profondi pensieri. Ciò che gli chiede mr. Charlton non è una cosa facile per lui; deve rinunciare a una vita libera, alle sue indagini scientifiche, ai suoi buoni ed allegri compagni, per condurre la monotona esistenza di un gentiluomo campagnuolo.

Eppure dovrà chinare il capo ed accettare la catena che mi terrà per sempre avvinto alla zolla - si dice il capitano French con un profondo sospiro, mentre esce dal viale e pone il piede sulla strada maestra, dove vede passare un uomo, che gli sembra precisamente lo stesso giovane, il quale gli ha fatto una visita nel suo eremo. - Sì, dev'essere lui! è il suo modo di camminare un po' dondolante - pensa il capitano, mentre lo segue con lo sguardo.

Lo sconosciuto scampare ad una svolta della strada; ma si ferma poco lontano, presso la siepe dal lato meridionale del parco sopra la quale sorgono i rami di

tutto dedito alla famiglia. Ma per amor tuo...  
 Mr. Charlton non lo lascia finire. Prende la sua mano e con le lagrime agli occhi gli dice con enfasi:  
 — Dio ti benedica, Dick! Lo sapevo... tu hai il carattere di tua madre; sei troppo buono per arrecare sciocchezze dispiaciute a qualcuno. Ed Eleonora...  
 — Non parliamo, per ora, di matrimonio. Una cosa dopo l'altra, padre mio - osserva Dick. - Ora ti lascio raggiungere le signore nel salotto. Vado a fumare un sigaro ed a pensare a tutto.

Così dicendo apre l'invertiata e s'apende in giardino. La luna splende già nel cielo sereno, l'aria è impregnata di soave profumo e tutt'intorno regna un profondo silenzio. Egli volge i passi verso il gran viale, nel quale inoltra immerso in profondi pensieri. Ciò che gli chiede mr. Charlton non è una cosa facile per lui; deve rinunciare a una vita libera, alle sue indagini scientifiche, ai suoi buoni ed allegri compagni, per condurre la monotona esistenza di un gentiluomo campagnuolo.

Eppure dovrà chinare il capo ed accettare la catena che mi terrà per sempre avvinto alla zolla - si dice il capitano French con un profondo sospiro, mentre esce dal viale e pone il piede sulla strada maestra, dove vede passare un uomo, che gli sembra precisamente lo stesso giovane, il quale gli ha fatto una visita nel suo eremo. - Sì, dev'essere lui! è il suo modo di camminare un po' dondolante - pensa il capitano, mentre lo segue con lo sguardo.

Lo sconosciuto scampare ad una svolta della strada; ma si ferma poco lontano, presso la siepe dal lato meridionale del parco sopra la quale sorgono i rami di

tutto dedito alla famiglia. Ma per amor tuo...  
 Mr. Charlton non lo lascia finire. Prende la sua mano e con le lagrime agli occhi gli dice con enfasi:  
 — Dio ti benedica, Dick! Lo sapevo... tu hai il carattere di tua madre; sei troppo buono per arrecare sciocchezze dispiaciute a qualcuno. Ed Eleonora...  
 — Non parliamo, per ora, di matrimonio. Una cosa dopo l'altra, padre mio - osserva Dick. - Ora ti lascio raggiungere le signore nel salotto. Vado a fumare un sigaro ed a pensare a tutto.

Così dicendo apre l'invertiata e s'apende in giardino. La luna splende già nel cielo sereno, l'aria è impregnata di soave profumo e tutt'intorno regna un profondo silenzio. Egli volge i passi verso il gran viale, nel quale inoltra immerso in profondi pensieri. Ciò che gli chiede mr. Charlton non è una cosa facile per lui; deve rinunciare a una vita libera, alle sue indagini scientifiche, ai suoi buoni ed allegri compagni, per condurre la monotona esistenza di un gentiluomo campagnuolo.

# CALZATURE

Vendita esclusiva per Trieste delle

## 3 marche mondiali:

### POPPER

la prima fabbrica nazionale,

### REGAL

primissima fabbrica americana,

### BALLY

la marca svizzera più perfetta.

Queste tre marche mondiali rappresentano quanto di migliore possa essere offerto in calzature.

## M. WEISS

Corso 7 e 9  
 RIPARTO CALZATURE

**CINE IDEAL** Oggi e domani  
 si rappresenterà l'ultimo capolavoro drammatico interpretato dalla celebre attrice **ELISA NEVERI**, intitolato

# LA RINUNCIA.

In chiusa: **BRILLANTE COMICA.**  
 Rappresentazioni: dalle 4 alle 10.

**Dott. HORVATH, Corso 17**  
 Specialista per le malattie della pelle

## SEGRETE

debolezza virile e nervose; per le malattie della gamba e piedi. Riceve: 11-1 e 3-6. — Domenica 10-1.

## Il suo viso e i suoi capelli

hanno bisogno di una cura regolare e minuziosa, perché il sudore e la polvere unitamente alla decomposizione della cute, rendono i capelli poco puliti. La prima cosa che si richiede per una cura razionale della testa è l'adoperare tutto ciò che si comprende che non si arriva a questo risultato che con una cura regolare e continuata. Lo „Shampoo della testa nera“ a favorevolmente conosciuto già da 10 anni. Consigliamo perciò caldamente, di adoperare soltanto questo preparato per lavare la testa e chiederlo sempre al proprio barbiere. Acquistando 7 pacchetti, se ne riceve uno gratis. Un pacchetto costa 30 cent. anche con aggiunta di rosso d'uovo, catramo e canfora.

Si adoperi regolarmente l'Emulsione Peruyd contro i capelli grigi, per rinforzare i capelli e per rendere più facile la pettinatura dopo aver lavata radicalmente la testa: una bottiglia Cor. 2.—, una bottiglia di prova 80 cent.; in tutte le drogherie, farmacie, profumerie e negozi di barbiere.

Deposito generale per l'Austria: **Felix Griensteidl** Vienna 1/1 Sonnenfelsgasse 3. Produzione esclusiva: **Hans Schwarzkopf & M. H. Berlino N. 37.**  
 Rappresentante per Trieste: **Tedeschi, Corso 2.**

## Vino di China

ferruginoso

# Serravallo

PER I DEBOLI E PER I CONVALESCENTI.

Eccita l'appetito, rinforza lo stomaco e rinvigorisce l'organismo.

RACCOMANDATO DAI MEDICI PIÙ CELEBRI IN TUTTI QUEI CASI OVE È RICHIESTA UNA CURA RICOSTITUENTE.

Sapore squisito. Oltre 9000 Certificati medel.

Premiato con 23 medaglie in varie Esposizioni.

## FARMACIA SERRAVALLO - TRIESTE

un pesce. Si toglie l'orologio dal taschino del panciuto e mormora:  
 — Sono già le otto e mezza! Perbacco, la strada è lunga! Se qualcuno mi avesse detto un anno fa che avrei fatto tre miglia in un meriggio del mese di luglio per vedere una signorina gli avrei detto che era pazzo.

Nel salotto hanno acceso il gas. Vera siede al pianoforte e canta, mrs. Charlton giuoca a scacchi con mr. Charlton ed Eleonora siede presso la finestra, sfogliando un libro che non legge.

E' evidentemente nervosa e sussulta ad ogni minimo rumore. Dora osserva tutto, benché sembri immersa nel suo lavoro, un ricamo finissimo, che la obbliga a stare seduta vicino ad un candelabro. L'orologio suona le otto e un quarto. Miss Charlton si alza, pone il libro sopra un tavolo ed esce dall'invertiata che mette in giardino.

Nessuno ha notato la sua scomparsa all'interno di Dora, la quale si accosta ad una finestra per vedere da qual parte volge i suoi passi. Dove va? Miss Lightwood vuol sapere a tutti i costi. Essa segue Eleonora, avendo cura di non lasciarsi vedere né sentire, e la vede fermarsi improvvisamente dal lato opposto del parco, dove questo confina con la strada maestra, dalla quale lo divide una siepe alquanto bassa.

Al di là della siepe Dora vede... ciò che si aspettava e sperava di vedere... un uomo che stende le braccia verso Eleonora, come se volesse abbracciarla. L'ostacolo che la divide...  
 «Ah! — esclama Dora fra sé, col cuore giubilante — la seria e sentimentale Eleonora, questa



## Un bus che travolge due bambini

Il 19 settembre a. s. il carattere Francesco Naglich scendeva la via Stadion guidando il proprio carro, allorché - a una svolta di contrada - gli si pararono dinanzi due ragazzetti rincorrendosi. Egli cercò di schivarli, ma era troppo tardi: li borseggiò e dando un colpo di freno si ritrovò a dritto, e un strappo alle guide che lo trattenevano, aveva gettati sotto di sé i due bambini.

Raccolti e portati alla Stazione di soccorso, furono loro riscontrate delle lesioni di natura grave, per le quali i fratelli Barabba - uno di 6, l'altro di 8 anni - dovettero rimanere in cura medica per molti giorni.

Iniziatosi processo istruttorio per il crimine di grave lesione corporale e per la contravvenzione di trascurata sorveglianza d'animali d'indole cattiva, il Naglich si protestò innocente dichiarando che se i ragazzetti erano stati travolti, la colpa spettava unicamente alla loro sventatezza; del secondo capo d'accusa non si riconosceva colpevole perché il manto non era suo ed egli l'aveva avuto in consegna dal proprietario Giuseppe Musina. L'accusa criminale gli fu in seguito ridotta alla contravvenzione di grave lesione involontaria, e fu estesa anche al Musina; nonché nel frattempo il manto era passato in altre mani: un capitano mercantile dalmata - il comandante del piroscafo «Zara» - l'aveva comperato per conto d'un suo parente di Dalmazia, il sig. Cristoforo Mussaf - cui anche l'aveva portato.

Per stabilire se l'animale fosse veramente nocivo, fu allora - mediante il Tribunale di Zara - interrogato il sig. Mussaf che dichiarò come il manto fosse stato di sua proprietà, talché egli lo poteva affidare anche ai ragazzi.

Al dibattimento tenuto ora al nostro Giudizio, sulla base di codeste emergenze processuali, i due accusati vengono assolti.

\* Giud. distr. dir. Zaccaria; P. M. dott. Visin; P. C. dif. pen. Barich.

## Un'esplosione nella miniera di Carpano 9 morti

Albona, 16 (per. tel.). Nel pomeriggio di ieri in questa miniera carbonifera di Carpano avvenne una terribile disgrazia. Dodici minatori erano intenti all'accendimento elettrico contemporaneo di parecchie mine per l'estrazione di carbone, quando una o più mine esplosero all'improvviso e non in profondità, provocando una fulminea esplosione che si propagò in ogni direzione, e da spingere con somma violenza l'aria attraverso la galleria e dai fori esterni della miniera. A chilometri di distanza l'aria e la polvere usciti dalla miniera erano incendiate dall'aria erompendo, che divelse ogni inciampo. Ben nove minatori rimasero morti come fulmini; tre furono estratti assai gravemente ustionati alla pelle e nel tratto respiratorio. L'opera di salvataggio, immediatamente avviata, fu pietosa, corretta, coraggiosa e generosa. I colleghi minatori e l'intero corpo degli ingegneri con la testa il direttore Hans Siki recarono ogni aiuto possibile con loro pericolo di morte e spesso cadendo per asfissia. Sul luogo accorse tutta la popolazione di Carpano e una commissione sanitaria comunale di Albona, tutti prestando soccorsi. Da parte dei parenti delle vittime avvennero commoventi scene di dolore.

## Cose del Comune di Pola

Pola, 15. La Giunta comunale consultiva tenne ieri seduta sotto la presidenza del gerente comunale barone de Gorizutti. Venne approvato il bilancio preventivo per 1915-16, che è un bilancio di ordinaria amministrazione, la cui discussione fu rimandata nell'ottobre scorso in seguito alla disposizione della Giunta provinciale che i bilanci dei Comuni e della Provincia debbano coincidere con quelli dello Stato e comprendere, cioè, l'epoca dal 1. luglio al 30 giugno.

La Giunta consultiva approvò in fine le domande del vice-comandante dei vigili Catonaro per computo di anni di servizio, e del capomastro dell'Ufficio edile Civico Fortunato Dorigo per miglie di stipendio.

\* La locale filiale della Croce Rossa ed il Comitato delle signore per gli scopi della previdenza di guerra hanno consegnato in questi giorni per le truppe al campo 5, rispettivamente 2, casse contenenti biancheria, zucchero, tè, rum, cioccolata, sigari, sigarette, tabacco, pipe, macchine per tagliare i capelli ed altri generi.

\* Domenica prossima sul campo dei Sette Moreri si svolgerà, a scopo di beneficenza, un interessante «match» di «foot-ball» fra la squadra dell'Olimpia e della Provincia, che debbono coincidere con quelli dello Stato e comprendere, cioè, l'epoca dal 1. luglio al 30 giugno.

La Giunta consultiva approvò in fine le domande del vice-comandante dei vigili Catonaro per computo di anni di servizio, e del capomastro dell'Ufficio edile Civico Fortunato Dorigo per miglie di stipendio.

\* La locale filiale della Croce Rossa ed il Comitato delle signore per gli scopi della previdenza di guerra hanno consegnato in questi giorni per le truppe al campo 5, rispettivamente 2, casse contenenti biancheria, zucchero, tè, rum, cioccolata, sigari, sigarette, tabacco, pipe, macchine per tagliare i capelli ed altri generi.

\* Domenica prossima sul campo dei Sette Moreri si svolgerà, a scopo di beneficenza, un interessante «match» di «foot-ball» fra la squadra dell'Olimpia e della Provincia, che debbono coincidere con quelli dello Stato e comprendere, cioè, l'epoca dal 1. luglio al 30 giugno.

La Giunta consultiva approvò in fine le domande del vice-comandante dei vigili Catonaro per computo di anni di servizio, e del capomastro dell'Ufficio edile Civico Fortunato Dorigo per miglie di stipendio.

\* La locale filiale della Croce Rossa ed il Comitato delle signore per gli scopi della previdenza di guerra hanno consegnato in questi giorni per le truppe al campo 5, rispettivamente 2, casse contenenti biancheria, zucchero, tè, rum, cioccolata, sigari, sigarette, tabacco, pipe, macchine per tagliare i capelli ed altri generi.

\* Domenica prossima sul campo dei Sette Moreri si svolgerà, a scopo di beneficenza, un interessante «match» di «foot-ball» fra la squadra dell'Olimpia e della Provincia, che debbono coincidere con quelli dello Stato e comprendere, cioè, l'epoca dal 1. luglio al 30 giugno.

La Giunta consultiva approvò in fine le domande del vice-comandante dei vigili Catonaro per computo di anni di servizio, e del capomastro dell'Ufficio edile Civico Fortunato Dorigo per miglie di stipendio.

\* La locale filiale della Croce Rossa ed il Comitato delle signore per gli scopi della previdenza di guerra hanno consegnato in questi giorni per le truppe al campo 5, rispettivamente 2, casse contenenti biancheria, zucchero, tè, rum, cioccolata, sigari, sigarette, tabacco, pipe, macchine per tagliare i capelli ed altri generi.

\* Domenica prossima sul campo dei Sette Moreri si svolgerà, a scopo di beneficenza, un interessante «match» di «foot-ball» fra la squadra dell'Olimpia e della Provincia, che debbono coincidere con quelli dello Stato e comprendere, cioè, l'epoca dal 1. luglio al 30 giugno.

La Giunta consultiva approvò in fine le domande del vice-comandante dei vigili Catonaro per computo di anni di servizio, e del capomastro dell'Ufficio edile Civico Fortunato Dorigo per miglie di stipendio.

\* La locale filiale della Croce Rossa ed il Comitato delle signore per gli scopi della previdenza di guerra hanno consegnato in questi giorni per le truppe al campo 5, rispettivamente 2, casse contenenti biancheria, zucchero, tè, rum, cioccolata, sigari, sigarette, tabacco, pipe, macchine per tagliare i capelli ed altri generi.

\* Domenica prossima sul campo dei Sette Moreri si svolgerà, a scopo di beneficenza, un interessante «match» di «foot-ball» fra la squadra dell'Olimpia e della Provincia, che debbono coincidere con quelli dello Stato e comprendere, cioè, l'epoca dal 1. luglio al 30 giugno.

La Giunta consultiva approvò in fine le domande del vice-comandante dei vigili Catonaro per computo di anni di servizio, e del capomastro dell'Ufficio edile Civico Fortunato Dorigo per miglie di stipendio.

\* Secondo il bollettino sanitario ufficiale, al 10 corr. esistevano a Pola due casi di tifo addominale ed un caso di meningite cerebro-spinale.

\* Tentava di suicidarsi gettandosi in mare al molo Elisabetta, certa Antonia Furuvich, di 26 anni, abitante al N. 27 di via Kandier. Fu estratta da due marinai e condotta all'Ospedale provinciale.

La partecipazione dell'Istria alle forniture per l'esercito

Rovigno, 15. Auspicò la Camera di commercio e d'industria dell'Istria, si tenne nella sede della Camera stessa una riunione di maestri calzolari istriani per stabilire le modalità del concorso alla fornitura di calzature per l'esercito.

Erano intervenuti il signor Giorgio Vianelli, presidente della Camera, ed il segretario dott. Benedetti, per la Camera, il dott. Ermanno Blodig, istruttore del Consorzio Industriale, ed il signor V. Albrecht, per l'Istituto per il promovimento delle piccole industrie per Trieste e l'Istria, il maestro calzolaio signor Nazario Coscianich, di Trieste, quale informatore tecnico, e rappresentanti dei calzolari di Capodistria, Pirano, Volosca-Abbazia, Rovigno e Dignano.

Il presidente signor Vianelli salutò gli intervenuti e illustrò l'opera della Camera per ottenere anche all'artigianato istriano, finora del tutto dimenticato, la sua parte nelle forniture militari, esponendo come le sia riuscito di ottenere l'appoggio del Governo per la fornitura delle calzature per l'esercito. Oggi, disse, si tratta di discutere e stabilire i dettagli ed i particolari tecnici di tutta l'azione e la Camera ha invitato l'Istituto per il promovimento delle piccole industrie all'organizzazione di tutta l'opera: il signor Albrecht, sempre infaticabile nel disimpegno del suo compito nobilissimo, fornirà gli opportuni chiarimenti. Presentò poi il signor Coscianich, che la Camera ha invitato appunto perché, membro del Consorzio triestino dei maestri calzolari, accompagnò al magazzino militare la merce fornita dai calzolari istriani, che fu dalle autorità militari approvata e lodata.

Il dott. Blodig ringraziò la Camera a nome del Consorzio dell'Istituto delle piccole industrie per l'opera veramente benefica impressa a favore dell'artigianato istriano e per la fiducia riposta nell'Istituto, il quale dal suo canto nulla trascurerà per promuovere gli interessi. Dopoché i signori Albrecht e Coscianich ebbero forniti i necessari chiarimenti e dopo ampia discussione dei particolari, si prese atto della costituzione delle Unioni locali dei maestri calzolari, e precisamente di quella di Capodistria con a capo il sig. Nicola Burlini, la quale dovrà fornire 150 paia di scarpe al mese; di quella di Pirano, diretta dal sig. Giovanni Zangrande, con 250 paia di quella di Rovigno, diretta dal sig. Pietro Venier, con 200 paia di quella di Volosca-Abbazia, presieduta dal sig. Francesco Richier, con 400 paia, e delle due Unioni di Dignano, l'una presieduta dal sig. Giovanni Debetto con 300 paia, e l'altra presieduta dal sig. Francesco Giachin, con 200 paia di scarpe al mese. Poiché la fornitura dovrebbe durare due mesi, l'Istria concorre così complessivamente in questa fornitura con 3000 paia di scarpe.

\* Apprendiamo ancora che i lavori di forniture di biancheria all'esercito, che erano stati tempo fa sospesi, saranno ripresi probabilmente entro la prossima settimana.

Per il pane quotidiano

Dignano, 14. Qui a Dignano da molto tempo c'era un'estrema penuria di farina, aggravata dalla mancanza di fondi comunali per provvedere all'acquisto di quantitativi, dimodoché la popolazione aveva emesso quasi del tutto il consumo di pane. Ora due cittadini, il dott. Dalla Zonca e il dott. Delcaro, misero a disposizione del Comune i fondi necessari per importanti acquisti. La farina è già arrivata e già in vendita, con grande sollievo della popolazione, che così è assicurata di avere il pane per lungo tempo.

Cambio di consonante

Dicea la povertà: Sono si... si affranta Che reggere non sol. Fanni presto morir, Madonna santa, Che in... almeno affa riposerò.

Spiegazione del giuoco precedente: PERQUISITO - PER - QUI - SITO.

Borse e mercati

(Telegrammi del Corr. Bureau)

NUOVA YORK 14. Cambio su Londra: Cable trasferi 479.75, 60 giorni 478.50; cambio su Parigi 322.1/4; cambio su Berlino 82.-; argento (Bullion) 49.1/2.

PARIGI 15. Rendita francese 3% 72.10; azioni Banca di Parigi 940; Rio Tinto 1610.

LONDRA 14. Consolidati 66 1/2; argento 23 1/4; 4 1/2% rendita giapponese (1908) 86 1/2; sconto di piazza 3 1/2.

BORSA DEI PRODOTTI AGRICOLI

Cereali.

VIENNA 16 (Corr. Bureau). Vi furono piccole transazioni in risetta, riso, farina di mais e foraggi; dovettero essere concessi nuovi aumenti sui prezzi. In tutti gli articoli l'offerta fu debole. Tempo variabile.

BUDAPEST 16. Senza affari. Tempo bello.

Caffè.

AMSTERDAM 15. Java loco 48.-; Santos per maggio 33 1/2, per settembre 30 1/2, per dicembre 29 1/2. Piacco.

NUOVA YORK 14. Caffè fair Rio loco 7 1/4; caffè Rio per gennaio 1916 7.47, per maggio 5.95, per luglio 7.10, per settembre 7.25, per dicembre 7.40. Vendite 22.000.

Cotoni.

NUOVA YORK 14. Middling 10.15; cotton Nuova York per gennaio 1916 10.77, per aprile 1915 9.65, per maggio 9.80; per luglio 10.09, per agosto 10.25, per settembre 10.33, per ottobre 10.52, per dicembre 10.72. Importazioni di cotone 24.000. Cotti New Orleans per maggio 9.51, per luglio 9.81, per ottobre 10.16, per dicembre 10.32; Middling 9.37.

NAVIGLI DEGLI HANGARS (R. Mappazzini Generali) distinta degli hangars agli hangars la sera del 16 aprile con le due presunte di termini delle operazioni.

Hangar 1 b. «Fugena» Segro; 1. «Cefalonia», Molo IV. «Elkara»; Hangar 3. «Sapho»; Molo IV. «Uran», «Tiro»; Hangar 6. «Biplo», 13 b. «Val», «Bilalila»; Hangar 17. «Virgilio», 13 b. «Gilda», Molo I. «Bellancho»; Hangar 24. «Herzegovina»; Hangar 32. «Jadera»; 69. «Wien».

Stampato ed edito dallo Stabilimento edit. del giornale IL PICCOLO. Redattore responsabile Nicola Bacchi - Trieste.

Questa mane, assistita dai suoi cari e nunita dei conforti di nostra Santa Religione, rese serenamente la sua bell'anima a Dio

FANNY ved. LANEVE

nata da MATTIAZZI

Con l'animo affranto dal dolore, i sottoscritti, a nome pure dei nipoti e degli altri congiunti, partecipano tanta sciagura agli amici e conoscenti.

Il trasporto della cara spoglia seguirà direttamente al Camposanto.

TRIESTE, 16 aprile 1915.

GIORGIO I. r. consigliere all'ENRICO capitano marittimo ANTONIO I. r. segretario giudiziale BIAIO I. r. consigliere di finanza KATIZIA mar. SCRIVANICH

ngli ANTONIO SCRIVANICH

Si prega di essere disposti dal ricevere visite di condoglianza e di asterarsi dal gentile invito di fiori.

Il presente serve quale partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLO. Corso 41.

I sottoscritti partecipano col cuore straziato che l'adorato

GIUSEPPE KLUN

cadeva a soli 28 anni il 30 novembre

1914 sul campo di battaglia a Mehana

Stepanje (Serbia).

LUCIA ved. KLUN, madre.

GIOVANNI, RODOLFO, STEFANO, fratelli assenti.

LUCIA, KINA, MARGHERITA, sorelle.

Il presente serve quale partecipazione diretta

L'Amministrazione del giornale si riserva di

modificare il testo degli avvisi collettivi per

resterne più evidente lo scopo e la pubblica

servizio, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi

avviso, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi

avviso, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi

avviso, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi

avviso, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi

avviso, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi

avviso, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi

avviso, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi

avviso, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi

avviso, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi

avviso, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi

avviso, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi

avviso, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi

avviso, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi

avviso, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi

avviso, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi

avviso, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi

avviso, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi

avviso, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi

avviso, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi

avviso, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi

avviso, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi

avviso, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi

avviso, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi

avviso, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi

avviso, non assumendo alcuna responsabilità per

la pubblicazione in giornali determinati; al

APPARTAMENTO splendido 4 stanze, camerino

bagno, cucina, affittasi per 21 agos-

to, prezzo modico. Via Felice Venezian n. 1.

APPARTAMENTO due camere, camerino, sala

da pranzo, cucina, affittasi per 21 agos-

to, prezzo modico. Via Felice Venezian n. 1.

APPARTAMENTO due camere, camerino, sala

da pranzo, cucina, affittasi per 21 agos-

to, prezzo modico. Via Felice Venezian n. 1.

APPARTAMENTO due camere, camerino, sala

da pranzo, cucina, affittasi per 21 agos-

to, prezzo modico. Via Felice Venezian n. 1.

APPARTAMENTO due camere, camerino, sala

da pranzo, cucina, affittasi per 21 agos-

to, prezzo modico. Via Felice Venezian n. 1.

APPARTAMENTO due camere, camerino, sala

da pranzo, cucina, affittasi per 21 agos-

to, prezzo modico. Via Felice Venezian n. 1.

APPARTAMENTO due camere, camerino, sala

da pranzo, cucina, affittasi per 21 agos-

to, prezzo modico. Via Felice Venezian n. 1.

APPARTAMENTO due camere, camerino, sala

da pranzo, cucina, affittasi per 21 agos-

to, prezzo modico. Via Felice Venezian n. 1.

APPARTAMENTO due camere, camerino, sala

da pranzo, cucina, affittasi per 21 agos-

to, prezzo modico. Via Felice Venezian n. 1.

APPARTAMENTO due camere, camerino, sala

da pranzo, cucina, affittasi per 21 agos-

to, prezzo modico. Via Felice Venezian n. 1.

APPARTAMENTO due camere, camerino, sala

da pranzo, cucina, affittasi per 21 agos-

to, prezzo modico. Via Felice Venezian n. 1.

APPARTAMENTO due camere, camerino, sala

da pranzo, cucina, affittasi per 21 agos-

to, prezzo modico. Via Felice Venezian n. 1.